

022/5/27

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
នៅទីកោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ៍១៧)
កាលបរិច្ឆេទនៃឯកសារ: ថ្ងៃទី១០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៩
ភាគីបញ្ជូន: ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា
ភាសាដើម: អង់គ្លេស
ប្រភេទឯកសារ: សាធារណៈ

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
រៀបចំនៅ ភ្នំពេញ (Date of receipt/Date de reception):	
.....10.....MAR.....2009.....	
ម៉ោង (Time/Heure): 15:30	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង (Case File Officer/L'agent chargé du dossier): C.A. Fry	

ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា នៅលើសំណើរបស់ អៀង សារី សុំសេចក្តីបង្គាប់ឱ្យ
មន្ត្រីពេទ្យកាលបំបែក បង្ហាញចេញនូវវត្ថុភស្តុតាងស្រាវជ្រាវស្រុកនានា
របស់អៀង សារី និងព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត

បញ្ជូនដោយ:
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា:
លោកស្រី ជា លាង
លោក Robert PETIT
លោក យ៉ែត ធីរិយា
លោក William SMITH
លោក តាន់ សេណារ៉ុង
លោក Anees AHMED

បញ្ជូនទៅ:
អង្គបុរេជំនុំជម្រះ:
ចៅក្រម ប្រាក់ គីមសាន, ប្រធាន
ចៅក្រម Rowan DOWNING
ចៅក្រម នីយ ថុល
ចៅក្រម Katinka LAHUIS
ចៅក្រម ហួត រុទ្ធី

ឯកសារចម្លងត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយស្នងដើម	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
រៀបចំនៅ ភ្នំពេញ (Certified Date/Date de certification):	
.....12.....MAR.....2009.....	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង (Case File Officer/L'agent chargé du dossier): C.A. Fry	

មេធាវីការពារក្តីរបស់ជនត្រូវចោទ/
ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អៀង សារី:
លោក អាង ឧត្តម
លោក Michael G. KARNAVAS

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

១. សេចក្តីផ្តើម

១. ក្នុងសំណើមួយដែលមានលក្ខណៈចម្រុះ (“សំណើ”), ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ សុំឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ បង្គាប់ដល់មន្ទីរពេទ្យកាល់ម៉ែត ទីក្រុងភ្នំពេញ (“មន្ទីរពេទ្យ”) ដើម្បីផ្តល់ (១) កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ដែលជាប់ទាក់ទងនឹងរូបគាត់នៅមន្ទីរពេទ្យ និងដែលមានរក្សាទុកដោយវេជ្ជបណ្ឌិតប្រចាំការនៅ អ.វ.ត.ក គឺវេជ្ជបណ្ឌិត នេត ផល្លា ។ (២) បញ្ជីឈ្មោះគ្រូពេទ្យទាំងអស់ដែលបានព្យាបាលគាត់នៅមន្ទីរពេទ្យ និងតួនាទីរបស់គ្រូពេទ្យម្នាក់ៗទាំងនោះ និង (៣) ព័ត៌មានអំពីអ្វីដែលគេហៅថា “គណៈកម្មាធិការ” នៅមន្ទីរពេទ្យនេះ បើយោងតាមដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ថា “ដែលដូចជាធ្វើការសម្រេចជាសារវន្តទៅលើការព្យាបាល[គាត់]”¹ ។

២. សហព្រះរាជអាជ្ញា ស្នើអង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានចោលសំណើនេះដោយឈរលើទឡើងករណីមួយចំនួន ក្នុងចំណោមទឡើងករណីផ្សេងៗទៀត ដូចតទៅ៖ (១) មិនបង្ហាញថាតើការដាក់នេះធ្វើឡើងនៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ណាទេ ។ (២) សំណើមានលក្ខណៈចម្រុះ ខ្វះភាពជាក់លាក់ និងគ្មានខ្លឹមសារខាងផ្នែកអង្គហេតុ ។ (៣) សំណើស្វែងរកឯកសារ និងដំណោះស្រាយផ្សេងៗដែលហួសពីវិសាលភាពនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ² ។ (៤) សំណើមិនបានបញ្ជាក់ពីមូលហេតុថាហេតុអ្វីបានជាដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនបានរកដំណោះស្រាយផ្លូវច្បាប់តាមរបៀបផ្សេងៗឱ្យអស់លទ្ធភាព ជាមួយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត និងថាហេតុអ្វីអង្គសាលាឧទ្ធរណ៍ដូចជាអង្គបុរេជំនុំជម្រះជាដើម គួរតែចេញសេចក្តីបង្គាប់ដូចដែលខ្លួនបានស្វែងរកនេះ ពិសេសនៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មួយដែលបញ្ហាសុខភាពរបស់ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនដែលបានលើកឡើងជាសំខាន់ នៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នៅពេលពួកគេបានឆ្លងកាត់ដីការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនដែលបានតវ៉ានោះ ។

¹ ករណីរបស់ អៀង សារី, សំណើជាបន្ទាន់របស់លោក អៀង សារី សុំសេចក្តីបង្គាប់ឱ្យមន្ទីរពេទ្យកាល់ម៉ែត បង្ហាញចេញជាប្រញាប់នូវកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រនានា និងបញ្ជីឈ្មោះគ្រូពេទ្យដែលព្យាបាលលោក អៀង សារី, ចុះថ្ងៃទី៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៩, C22/5/25, ERN 00285108-002785115, ទំព័រទី៦ [ចាប់ពីនេះតទៅហៅថា សំណើ] ។

² ករណីរបស់ អៀង សារី, បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់ ក.ស.ច.ស អំពីការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួន បណ្តោះអាសន្ន, ចុះថ្ងៃទី១០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨, C22/5/1, ERN 00250393-00250412 [ចាប់ពីនេះតទៅហៅថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍] ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

២. សេចក្តីសង្កេតបឋម

តាមបញ្ញត្តិច្បាប់ ជនដែលបានជាប់ឃុំមានសិទ្ធិទទួលបានកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រផ្ទាល់ខ្លួន

- ៣. ចុងចោទនានាកំពុងស្ថិតក្នុងការឃុំខ្លួន និងមេធាវីការពារក្តីរបស់ពួកគេមានសិទ្ធិទទួលបានកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់ចុងចោទ ។ វាជាបទដ្ឋានអន្តរជាតិ ហើយដែលនៅក្នុងចំណោមឯកសារផ្សេងៗទៀត បទដ្ឋាននេះមានចែងនៅក្នុងគោលការណ៍ជាមូលដ្ឋានរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីតួនាទីរបស់មេធាវី ដែលមានការគាំទ្រចំពោះសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលចែងថា “វាជាការកិច្ចរបស់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចដែលត្រូវធានាឱ្យប្រាកដថា មេធាវីទទួលបានព័ត៌មាន សំណុំរឿង និងឯកសារនានាដែលស្ថិតនៅក្រោមការកាន់កាប់ ឬការត្រួតត្រារបស់ពួកគេដោយសមរម្យក្នុងពេលវេលាសមស្រប ដើម្បីបង្កលក្ខណៈឱ្យមេធាវីផ្តល់ជំនួយផ្នែកច្បាប់ដោយប្រសិទ្ធភាពដល់កូនក្តីរបស់ពួកគេ”³ ។
- ៤. បទដ្ឋានអន្តរជាតិនេះត្រូវបានកំណត់យ៉ាងរឹងមាំនៅក្នុងវិធានស្តីពីការឃុំខ្លួនរបស់ អ.វ.ត.ក ។ វិធាន៥.៧.១ កត់សំគាល់ថា ព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងសំណុំឯកសារវេជ្ជសាស្ត្ររបស់ជនជាប់ឃុំ គឺជាការសម្ងាត់ និងត្រូវតែត្រូវបានបង្ហាញដល់ជនជាប់ឃុំ និងក្រុមមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់តែប៉ុណ្ណោះ ។

៣. សេចក្តីអះអាង

សំណើមិនបង្ហាញថា តើការដាក់នេះធ្វើឡើងនៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ណាទេ

- ៥. សំណើនេះមិនបង្ហាញថា តើការដាក់នេះធ្វើឡើងនៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ណាទេ ។ សំណើក៏មិនបានលើកយោងនូវបទប្បញ្ញត្តិ ឬ ករណីយុត្តិសាស្ត្រដែលខ្លួនកំពុងតែស្វែងរកនូវសេចក្តីបង្គាប់ដែលមានការចងកាតព្វកិច្ចចំពោះអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ដើម្បីបង្គាប់ទៅមន្ទីរពេទ្យផ្តល់

³ គោលការណ៍ជាមូលដ្ឋានរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីតួនាទីរបស់មេធាវី, សមាជលើកទី៨ របស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីការទប់ស្កាត់បទឧក្រិដ្ឋ និងការប្រព្រឹត្តិចំពោះជនល្មើស, ទីក្រុងហាវ៉ាណា, ប្រទេសកុយបា, ថ្ងៃទី២៧ សីហា - ថ្ងៃទី៧ កញ្ញា ១៩៩០, និងកថាខ័ណ្ឌទី២១, អាចរកបានតាមគេហទំព័រ: http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/h_comp44.htm ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

នូវកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រនោះដែរ ។ វាមិនបានបង្ហាញពីប្រភពណាមួយ ប្រសិនបើមាន និង វិសាលភាពនៃអំណាចដូច្នោះរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះទេ ។

ខ. ដោយសារអវត្តមាននៃភាពច្បាស់លាស់ សហព្រះរាជអាជ្ញាអាចគ្រាន់តែគិតស្តង់ដារទៅលើ មូលដ្ឋានផ្នែកច្បាប់នៃសំណើរបស់ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍តែប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រសិនបើសំណើត្រូវ បានសន្មតថា បានដាក់ដោយស្មើឱ្យចេញ សំណើសុំជំនួយ ស្របតាមមាត្រា២៥ នៃកិច្ចព្រម ព្រៀងរវាងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា (“កិច្ចព្រមព្រៀងរវាង អ.ស.ប- កម្ពុជា”) នោះសំណើនេះគួរតែត្រូវបានបដិសេធចោល ដោយសារដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មិនបាន បំពេញទៅតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវ មុននឹងទទួលបាន សំណើសុំជំនួយ ណាមួយ⁴ ។ វាជាករណី យុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិដែលបានទទួលស្គាល់រួចហើយ ដែលថា ភាគីមួយដែលកំពុងស្វែងរកឱ្យ មានការផ្តល់ឯកសារ ឬព័ត៌មានពីរដ្ឋមួយ ភាគីនោះត្រូវ៖

- i. ចង្អុលប្រាប់អត្តសញ្ញាណឯកសារ ឬ ព័ត៌មាននោះ ថាតើពាក់ព័ន្ធដល់កំរិតណា ទៅនឹងសំណើសុំនោះ តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ។
- ii. បញ្ជាក់ពីកំរិតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចការណាមួយដែលកំពុងចោទឡើងនោះ នៅ ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ហើយប្រសិនបើចាំបាច់ ឱ្យមានការកំណត់សម្រេចពី បញ្ហានោះផង ។

⁴ កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ទាក់ទងនឹងការកាត់សេចក្តីនៅក្រោមច្បាប់កម្ពុជា នូវឧក្រិដ្ឋកម្ម ដែលប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ, ចុះថ្ងៃទី៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៣ [ចាប់ពីនេះតទៅហៅថា កិច្ចព្រមព្រៀង រវាង អ.ស.ប-កម្ពុជា] ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

iii. ពន្យល់ពីជំហាននានាដែលបានធ្វើដោយអ្នកស្នើសុំ ដើម្បីធានាឱ្យមានជំនួយរបស់
 រដ្ឋ⁵ ។ អ្នកស្នើសុំមានកាតព្វកិច្ចបង្ហាញឱ្យឃើញថា មុននឹងស្វែងរកដំណោះ
 ស្រាយពីអង្គជំនុំជម្រះ ខ្លួនបានប្រឹងប្រែងដ៏សមហេតុសមផល ដើម្បីបញ្ចុះបញ្ចូល
 រដ្ឋនោះឱ្យផ្តល់ព័ត៌មានតាមសំណើដោយស្ម័គ្រចិត្ត⁶ ។ រៀបរយតែក្រោយពេល
 ដែលរដ្ឋនោះ មិនបានផ្តល់ការគាំទ្រតាមសំណើតែប៉ុណ្ណោះ ទើបភាគីនោះស្នើសុំ
 អង្គជំនុំជម្រះឱ្យចាត់វិធានការតាមទម្រង់ណាមួយមានលក្ខណៈចាប់បង្ខំ⁷។ ភាគី
 ត្រូវតែបង្ហាញឱ្យអង្គជំនុំជម្រះយល់បានថា គេបានសុំជំនួយពីរដ្ឋាភិបាលតាមរយៈ
 អង្គការរដ្ឋដ៏ត្រឹមត្រូវ ។ ការបញ្ជូនសំណើដោយចំពោះទៅ អាជ្ញាធរកាន់កាប់
 ឯកសារគឺមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ ។ លក្ខន្តិកៈទាំងឡាយនៃតុលាការអន្តរជាតិ បានដាក់
 បង្គាប់ឱ្យរដ្ឋនានាបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន តែមិនដាក់បង្គាប់ទៅលើអាជ្ញាធរ
 នីមួយៗនោះទេ ដើម្បីធានាថាកាតព្វកិច្ចរបស់ពួកគេ ចំពោះតុលាការត្រូវបាន

⁵ រដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Milutinovic និងគូកន, សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ Sreten Lukic សុំឱ្យធ្វើវិសោធនកម្មវិធាន៥៤ស្ទួន,
 សំណុំរឿងលេខ៖ IT-05-87-T, ចុះថ្ងៃទី២៩ កញ្ញា ២០០៦, កថាខ័ណ្ឌទី ៦ ។

⁶ រដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Milutinovic និងគូកន, សេចក្តីសម្រេចលើសំណើលើកទីពីររបស់ Dragoljub Ojdanic សុំឱ្យមានការបង្គាប់
 ដែលចងកាតព្វកិច្ច ស្របតាមវិធាន៥៤ស្ទួន, សំណុំរឿងលេខ៖ IT-05-87-T, ចុះថ្ងៃទី១៧ វិច្ឆិកា ២០០៥, កថាខ័ណ្ឌទី៧ ។

⁷ រដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Milutinovic និងគូកន, សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក សុំឱ្យមានការពិនិត្យឡើងវិញ, សំណុំរឿង
 លេខ៖ IT-05-87-AR10ស្ទួន.២, ចុះថ្ងៃទី១២ ឧសភា ២០០៦, កថាខ័ណ្ឌទី៣២ ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រារវាងស្រុក

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

បំពេញ^៨ ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយក៏សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះលើ

សំណើនេះ គឺមានលក្ខណៈតាមតែការសម្រេចចិត្ត^៩ ។

៧. នៅពេលដែលបញ្ញត្តិ នៅក្នុងលក្ខន្តិកៈនានាសម្រាប់តុលាការអន្តរជាតិ យោងទៅដល់ពាក្យ “សេចក្តីសម្រេច” ដែលអាចត្រូវបានចេញដោយអង្គការតុលាការណាមួយរបស់ពួកគេ ទៅកាន់រដ្ឋដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធ នោះកិច្ចព្រមព្រៀងរវាង អសប-កម្ពុជា បានអនុញ្ញាតឱ្យ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ធ្វើសំណើសុំជំនួយ ពីរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបាន^{១០} ។ បើសិន ជាដើមបណ្តឹងខ្លួនរណ៍ត្រូវគេសន្មតថា បានកំពុងតែស្វែងរកសំណើសុំជំនួយ ពីអង្គបុរេជំនុំជម្រះ នោះគាត់មិនបានបង្ហាញថា តើសំណើរបស់គាត់ ត្រូវទៅតាមលក្ខខណ្ឌទាំងបីខាងលើនេះតាមរបៀបណានោះទេ ។ គាត់៖ ទី១) មិនបានធ្វើការកំណត់ឱ្យបានជាក់លាក់ និង “ច្បាស់លាស់”^{១១} អំពីថាតើឯកសារណាមួយ ដែលគាត់មានបំណងចង់បាននោះទេ ទី២) មិនបានបញ្ជាក់អំពីរបៀបដែលឯកសារទាំងនោះ មានជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងបណ្តឹងខ្លួនរណ៍បច្ចុប្បន្ននេះទេ, និង ទី៣) មិនបានពន្យល់អំពីជំហាននានា ដែលគាត់នឹងប្រកាន់យកដើម្បីធានាឱ្យបាននូវជំនួយពីរដ្ឋមុននឹងគាត់ចាប់ផ្តើមដាក់សំណើនេះ។ ហេតុដូច្នេះ សំណើនេះ គួរតែត្រូវបានប្រានចោល ។

សំណើមានលក្ខណៈចម្រុះ ទ្វេភាពជាក់លាក់ និងគ្មានភ្នាក់ងារផ្នែកអង្គហេតុ

^៨ រដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Halilovic, សេចក្តីសម្រេចលើបញ្ញត្តិស្នើសុំសិទ្ធិ, សំណុំរឿងលេខ៖ IT-01-48-PT, ចុះថ្ងៃទី៤ ធ្នូ ២០០៣, ទំព័រទី២។
^៩ រដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Milutinovic និងគូកន, សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ Sreten Lukic សុំឱ្យធ្វើវិសោធនកម្មវិធាន៥៤ស្ទួន, សំណុំរឿងលេខ៖ IT-05-87-T, ចុះថ្ងៃទី២៩ កញ្ញា ២០០៦, កថាខណ្ឌទី ៧ ។
^{១០} ជាឧទាហរណ៍ ប្រៀបធៀបមាត្រា២៥ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងអសប-កម្ពុជា ជាមួយនឹងមាត្រា ២៩ នៃលក្ខន្តិកៈសម្រាប់តុលាការ ICTY ឬ ជាមួយនឹងវិធាន ៥៤ស្ទួន នៃវិធានស្តីពីកស្មុតាងនិងនីតិវិធី សម្រាប់តុលាការ ICTY ។
^{១១} ករណីរបស់ អៀង សារី, សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់លោក អៀង សារី សុំឱ្យកោះអញ្ជើញអ្នកឯកទេសវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីផ្តល់កស្មុតាងនាពេលសវនាការដេញដោលផ្ទាល់មាត់ស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន, ចុះថ្ងៃទី២៣ កុម្ភៈ ២០០៩, C22/5/18, ERN 00282884-00282888, កថាខណ្ឌទី ១៤ [ចាប់ពីនេះតទៅហៅថា សេចក្តីសម្រេចដីសេធសំណើចម្រុះ] ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

៨. សំណើនេះ មិនមានភាពជាក់លាក់ និងថែមទាំងទូលំទូលាយពេកទៀតផង ។ សំណើនេះសុំឱ្យមានការបង្ហាញនូវ “គ្រប់កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលមានជាប់ទាក់ទងនឹងការចូលទៅសម្រាកពេទ្យជាញឹកញាប់របស់ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងរបាយការណ៍ប្រចាំថ្ងៃរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតប្រចាំការនៅអ.វ.ត.ក”¹²។ ឯកសារទាំងនេះមានជាប់ទាក់ទងនឹងរយៈពេលច្រើនជាងដប់ប្រាំ (១៥) ខែ នៃការឃុំខ្លួន ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នៅឯមន្ទីរឃុំឃាំងរបស់អ.វ.ត.ក ។ ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មិនបានកំណត់អំពីរយៈពេលឱ្យបានជាក់លាក់ ឬរបាយការណ៍ណាមួយ ឱ្យបានជាក់លាក់ ឬផ្នែកណាមួយនៃរបាយការណ៍ឱ្យបានជាក់លាក់ ក្នុងការដែលគាត់ចង់ឱ្យមានការបង្ហាញនោះទេ ។ នៅពេលដែលគាត់ធ្វើការកំណត់អំពីឯកសារ គឺគាត់បានធ្វើទៅតាមរបៀបមួយដែលទូលំទូលាយ [ដោយមិនបានរកអង្គហេតុមកបញ្ជាក់ទេ] ។ ឧទាហរណ៍ ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ចង់ឱ្យមានការបង្ហាញរបាយការណ៍ប្រចាំថ្ងៃទាំងអស់ របស់វេជ្ជបណ្ឌិតដែលប្រចាំការនៅអ.វ.ត.ក ក្នុងរយៈពេលដប់ប្រាំ (១៥) ខែចុងក្រោយទាំងស្រុង ។ សំណើរបស់ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍សុំឈ្មោះ និងតួនាទីរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតទាំងអស់ដែលបានពិនិត្យគាត់ និងសេចក្តីពិស្តារអំពីអ្វីដែលគេហៅថា “គណៈកម្មាធិការ” គឺមានលក្ខណៈស្រពិចស្រពិលដូចគ្នា ។

៩. ហេតុដូច្នោះ សហព្រះរាជអាជ្ញា ស្នើឱ្យ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បដិសេធសំណើនេះចោល ដោយសារសំណើនេះមានលក្ខណៈស្រពិចស្រពិល និងទូលំទូលាយ [ដោយមិនបានរកអង្គហេតុមកបញ្ជាក់ទេ] ។

សំណើស្វែងរកឯកសារ និងការដោះស្រាយនានាដែលហួសពីវិសាលភាពនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

១០. សំណើស្វែងរកឯកសារ ដែលបានធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេលដប់ប្រាំ (១៥) ខែចុងក្រោយ ។ មានតែមួយរយៈពេលខ្លីប៉ុណ្ណោះដែលបិទនៅក្នុងវិសាលភាពនៃដំណើរការនីតិវិធីទាំងនេះ។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះពាក់ព័ន្ធនឹង ការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួន ដែលបានអនុញ្ញាតដោយសហចៅ

¹² សំណើ, ទំព័រទី ៦ ។
ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

ក្រុមស៊ើបអង្កេត ចាប់តាំងពី ថ្ងៃទី ១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៨ មកម៉្លេះ ។ ហេតុដូច្នោះ បញ្ហានៅ ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនេះ នៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធីនេះ គឺថាតើការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួន គឺត្រឹមត្រូវដែរឬទេ ឬថាតើលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំខ្លួនទៅតាមវិធាន៦៣.៣ កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៨ ធ្វើបានត្រឹមត្រូវដែរឬទេ ហើយថាតើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ រហូតដល់ពេល នេះ ។ នៅថ្ងៃទី១៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានសម្រេចច្បួចហើយ ដោយរក្សា ទុកនូវការឃុំខ្លួនដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលសម្រេចដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតតាំងពីថ្ងៃទី ១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧¹³ ។ នៅក្នុងសាលដីកានេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះនេះបានវិភាគលើគ្រប់ ឯកសារទាំងអស់ដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង (ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងរបាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ ពីមន្ទីរពេទ្យ និង របាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ ដែលបានដាក់ជូនដោយវេជ្ជបណ្ឌិត នេត ផល្លា ផង) ហើយបានសម្រេចថា “គ្មានភស្តុតាងដែលជាតម្រូវការបន្ទាន់នៃការសម្រាកព្យាបាលក្នុង មន្ទីរពេទ្យ ក្នុងរយៈពេលយូរឡើយ ហើយមន្ទីរឃុំឃាំងរបស់ អ.វ.ត.ក បានបំពាក់នូវសម្ភារៈ និងឧបករណ៍ត្រឹមត្រូវសម្រាប់ផ្តល់ជំនួយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទៅតាមតម្រូវការ”¹⁴ ។ នៅក្នុង សាលដីកាមួយ ដាច់ដោយឡែក ចុះថ្ងៃទី២១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨ ជាថ្មីម្តងទៀត មានការធ្វើ ការវិភាគលើគ្រប់កំណត់ហេតុវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង ហើយអង្គ ជំនុំជម្រះនេះបានធ្វើការកត់សម្គាល់ថា៖

“[...] គ្មានរបាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រណាមួយ ឬរបាយការណ៍អ្នកជំនាញណាម្នាក់ បញ្ជាក់ថា គឺមកពីជម្ងឺទាំងអស់នោះហើយដែលអាចធ្វើឱ្យ មានការប៉ះពាល់ទៅលើ សមត្ថភាពស្មារតីរបស់ជនត្រូវចោទនោះឡើយ ។ គេមិនឃើញមានការបញ្ជាក់អំពី ផលប៉ះពាល់ដែលបានបង្កឡើងដោយការប្រើប្រាស់ឱសថណាមួយឡើយ ។ ផ្ទុយទៅ វិញ គ្រូពេទ្យឯកទេសផ្នែកបេះដូង Antoine Lafont និង ជួរ សុខ (CHOUR

¹³ ករណីរបស់ អៀង សារី, សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នលើជនត្រូវចោទ អៀង សារី, ចុះថ្ងៃទី១៧ តុលា ២០០៨, C22/1/73, ERN 00232830-00232861 [ចាប់ពីនេះតទៅហៅថា សាលដីកា ចុះថ្ងៃទី១៧ តុលា ២០០៨] ។

¹⁴ សាលដីកា, ចុះថ្ងៃទី១៧ តុលា ២០០៨, កថាខណ្ឌទី ១២៣ ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

022/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

Sok) ដែលត្រូវបានចាត់តាំងជាអ្នកជំនាញ បានធ្វើការសន្និដ្ឋាននៅក្នុងរបាយការណ៍ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៨ ថាជម្ងឺដែលពួកគាត់បានរកឃើញនោះមិនចាំបាច់ តម្រូវឱ្យមានវិធានការជាក់លាក់ ទាក់ទងទៅនឹងការចូលរួមរបស់ជនត្រូវចោទក្នុងកិច្ច ស៊ើបសួរនោះឡើយ”¹⁵ ។

១១. បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បច្ចុប្បន្ននេះមិនមែនជាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ធម្មតាមួយស្តីពីការឃុំខ្លួននោះទេ ។ នេះ គឺជាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មួយដែលប្រឆាំងនឹងការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនដែលត្រូវធ្វើវិភាគទៅលើ ឯកសារដែលស្ថិតនៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតកាលពីថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៨ និងអំពីថា តើសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានអនុវត្តនូវឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួនសមស្របដែរឬទេ ។ ការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈជាក់ស្តែងណាមួយក្រោយពីនេះទៀត គួរតែបានក្លាយទៅជាមូល ហេតុមួយ ដែលបណ្តាលឱ្យមានជាការដាក់ពាក្យសុំដោះលែងជាបណ្តោះអាសន្នថ្មីស្រឡាង មួយ ដើម្បីបើកឱ្យគ្រប់ភាគីទាំងអស់អាចមានឱកាសក្នុងការធ្វើសារណាឱ្យបានពេញលេញ ជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត និងដើម្បីឱ្យបានប្រកបទៅដោយអត្ថន័យសម្រាប់ឱ្យស្ថាប័ន ឧទ្ធរណ៍ធ្វើចំណាត់ការក្រោយពីនេះទៀត ។ ការដែលនាំយកនូវភស្តុតាងថ្មីស្រឡាងដែលមិន ទាន់បានសាកពិសោធន៍នៅឡើយមកជូនចំពោះមុខស្ថាប័នឧទ្ធរណ៍មួយ - តួយ៉ាងដូចជា អង្គ បុរេជំនុំជម្រះនេះ - គឺជាការធ្វើឱ្យបរាជ័យដល់គោលដៅដ៏មានសារប្រយោជន៍ទាំងឡាយដែល ស្ថាប័នឧទ្ធរណ៍នេះត្រូវពិនិត្យមើលឡើងវិញ ។

១២. ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនបានបង្ហាញឱ្យឃើញថា តើកាលៈទេសៈជាក់ស្តែងណាមួយបានផ្លាស់ ប្តូរនៅក្នុងស្ថានភាពសុខភាពរបស់ខ្លួននោះទេ ដើម្បីបើកឱកាសឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះធ្វើការ ពិចារណាឡើងវិញលើការរកឃើញរបស់ខ្លួន និងដើម្បី “ចេញដីកាបង្គាប់” ឱ្យធ្វើការបង្ហាញ ជូននូវឯកសារនានាពីមន្ទីរពេទ្យ ដែលរំលងមិនបានពិនិត្យ និងពីលើឯកសារទាំងឡាយដែល

¹⁵ ករណីរបស់ អៀង សារី, សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក អៀង សារី ទាក់ទងនឹងការចាត់តាំងអ្នកជំនាញផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ, ចុះថ្ងៃទី២១ តុលា ២០០៨, A189/1/8, ERN 00233433-00233443, កថាខណ្ឌទី ៤៣ ។ ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

០២២/៥/២៧

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

អង្គជំនុំជម្រះបានពិនិត្យពិចារណារួចហើយ និងដែលបានធ្វើការសម្រេចផ្អែកតាមនោះ ។ គាត់
 ក៏មិនបានបង្ហាញឱ្យឃើញអំពីស្ថានភាពសុខភាពគាត់ថា តើវាមានការផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងដូចម្តេច
 ខ្លះនោះដែរចាប់តាំងពីពេលដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះមក ដើម្បីនឹងតម្រូវចាំបាច់ឱ្យធ្វើការបង្ហាញ
 ជូននូវឯកសារដែលគាត់មិនបានស្វែងរក នៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ។ អង្គបុរេ
 ជំនុំជម្រះ បានធ្វើការកត់សំគាល់រួចហើយថា នៅក្នុងសារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដើមបណ្តឹង
 ឧទ្ធរណ៍មិនបានលើកឡើងនូវបញ្ហាណាមួយទាក់ទងស្ថានភាពសុខភាពរបស់គាត់នោះទេ លើក
 លែងតែប្រយោគខ្លីមួយនៅក្នុងកថាខណ្ឌទី៥៣ ដែលបានធ្វើការយោងជាទូទៅមួយទៅលើ
 “វ័យចាស់ និងសុខភាពដែលមានជម្ងឺ” របស់គាត់តែប៉ុណ្ណោះ¹⁶ ។ ជាពិសេស បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍
 នេះពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានៃការយកចិត្តទុកដាក់ហ្មត់ចត់ ក្នុងការស៊ើបសួរ និងការមិនពិចារណា
 ជាមុននូវជម្រើសផ្សេងៗនៃរបៀបឃុំខ្លួន(ដូចជាការឃុំខ្លួនក្នុងផ្ទះជាដើម) ពីសំណាក់សហចៅ
 ក្រមស៊ើបអង្កេត¹⁷ ។ បញ្ហាស្តីពីសុខភាពរបស់ ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ក៏មិនត្រូវបានលើកឡើង
 ជាខ្លឹមសារសំខាន់អ្វីដែរនៅក្នុងការជំទាស់របស់ ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅនឹងការបន្តថិរវេលានៃ
 ការឃុំខ្លួននៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត¹⁸ ។ ហេតុដូច្នោះហើយ ដីកាសម្រេចបន្តថិរ
 វេលានៃការឃុំខ្លួន មិនបានពិចារណាទៅលើបញ្ហាសុខភាពទេនៅពេលដែលធ្វើសេចក្តីសម្រេច
 អំពីការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន¹⁹ ។

១៣. អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ក៏បានធ្វើការកត់សំគាល់ផងដែរថា ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ថែមទាំងមិនបាន
 បង្ហាញឱ្យឃើញពីអត្តសញ្ញាណនៃកាលៈទេសៈថ្មីណាមួយ ដើម្បីឱ្យសន្និដ្ឋានថា ស្ថានភាពសុខ
 ភាពរបស់គាត់គឺមានសភាព “ផ្ទុយពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់អ្នកជំនាញនានាដែលមានស្រាប់មក

¹⁶ សេចក្តីសម្រេចដីកាសេចក្តីសំណើចម្រុះ, កថាខណ្ឌទី៨ ។
¹⁷ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍, កថាខណ្ឌទី១ ។
¹⁸ ករណីរបស់ អៀង សារី, ពាក្យសុំរបស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការបន្តថិរវេលាឃុំខ្លួន, ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨, C22/3, ERN 00235370-00235379 ។ បញ្ហាសុខភាពត្រូវបានសរសេរជាសំខាន់នៅក្នុងប្រយោគមួយក្នុងកថាខណ្ឌទី១៦ ដែលនិយាយថា “លោក អៀង សារី មានវ័យជាង៨០ ឆ្នាំ ហើយត្រូវបានប្រញាប់ប្រញាល់បញ្ជូនទៅមន្ទីរពេទ្យជាញឹកញាប់” ។
¹⁹ ករណីរបស់ អៀង សារី, ដីកាសម្រេចអំពីការបន្តថិរវេលាឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន, ចុះថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៨, C22/4, ERN 00238566-00239537 ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

០២២/៥/២៧

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

ហើយនោះទៀតផង”²⁰ ។ ជាបន្ថែមពីលើនេះ នៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានដាក់ជូនរបស់សហព្រះ
រាជអាជ្ញា ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មិនបានលើកឡើងនូវសំអាងថ្មីៗដែលមាន “លក្ខណៈជាក់
លាក់” ដើម្បីនឹងអនុញ្ញាតឱ្យគាត់ធ្វើសំណើសុំឡើងវិញជាថ្មីម្តងទៀតដើម្បីពិនិត្យលើអ្នកជំនាញ
និងដោយធ្វើការបន្តចរិយាលៃនៃការបង្ហាញជូនឯកសារផ្សេងៗបន្តទៀត នៅក្នុងដំណាក់កាល
នេះនៃដំណើរការនីតិវិធីនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងនេះ ។

១៤. ឯកសារវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានដាក់នៅក្នុងសំណុំរឿងជាប់ទាក់ទងទៅនឹងរយៈពេល ចាប់តាំងពី
ការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះមក (គឺបានសេចក្តីថា បន្ទាប់ពីថ្ងៃទី១០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ មក) គឺ
បង្ហាញឱ្យឃើញថា ស្ថានភាពសុខភាព និង រោគវិនិច្ឆ័យរបស់ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មិនមានការ
ផ្លាស់ប្តូរនោះទេ ។ ឧទាហរណ៍ដូចជា ការចូលទៅសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យលើកក្រោយ
បង្អស់នេះ ក្នុងអម្បុងពេលពីថ្ងៃទី២៣-២៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៩នេះ គឺបណ្តាលមកពីមានឈាម
នៅក្នុងទឹកម៉ូត្រ ដែលជាស្ថានភាពមួយដែលធ្លាប់មានពីមុនរួចមកហើយក្នុងប្រវត្តិនៃស្ថានភាព
សុខភាពរបស់គាត់ ចាប់តាំងពីមុនពេលគាត់ត្រូវបានចាប់ខ្លួនមកម៉្លេះ²¹ ។ អ្នកជំនាញវេជ្ជ-
សាស្ត្រ ដែលបានចាត់តាំងដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានកត់សំគាល់ថា “ចាប់ពីបញ្ហា
តម្រងនោម រោគសញ្ញា[របស់ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍] គឺមានការពាក់ព័ន្ធផ្ទាល់ទៅនឹងការវិក
ប្រស្តាតកំរិតស្រាល (benign prostatic hyperplasia) ដែលបានព្យាបាលដោយការធ្វើ
អន្តោកម្មក្នុងសរីរាង្គក្នុងឆ្នាំ២០០៣ ហើយបច្ចុប្បន្នត្រូវបាននិងកំពុងតែព្យាបាល [...]”²² ។
អ្នកជំនាញទាំងនោះបានបញ្ចេញយោបល់ថា “ការព្យាបាលប្រឆាំងនឹងការរាំងស្ទះក្នុងតម្រង
នោម សម្រាប់ស្ថានភាពនេះអាចឱ្យគេគ្រប់គ្រងបាន “នៅឆ្ងាយពីផ្ទះ រួមទាំងនៅកន្លែងឃុំ

²⁰ សេចក្តីសម្រេចបដិសេធសំណើចម្រុះ, កថាខ័ណ្ឌទី១៤ ។

²¹ សេចក្តីសម្រេចបដិសេធសំណើចម្រុះ, កថាខ័ណ្ឌទី១៤ ។

²² ករណីរបស់ អៀង សារី, របាយការណ៍របស់វេជ្ជបណ្ឌិតស្តីពីស្ថានភាពខុសភាពរបស់ អៀង សារី នៅពេលព្រឹកថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ
២០០៩, ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៩, ERN 00284552-00284552 ។ សូមអានផងដែរ ករណីរបស់ អៀង សារី, របាយការណ៍
របស់អ្នកជំនាញ Drs MANGIN និង KOUTCH Hach, ចុះថ្ងៃទី១៤ ឧសភា ឆ្នាំ២០០៨, ERN 00189153-00189160, ទំព័រទី៥
[ចាប់ពីនេះតទៅហៅថា របាយការណ៍របស់ MANGIN] ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

០២២/៥/២៧

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

យ៉ាង ។ សម្រាប់ការចាត់ចែងទាក់ទិននឹងលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំខ្លួនរបស់គាត់ វាជាការចាំបាច់ ដើម្បីផ្តល់ឱ្យមានបង្គន់អនាម័យមួយដែលនៅជិត ឬថង់ផ្លាស្ទិកសម្រាប់នោម»²³ ។

១៥. នៅថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បានធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញតាមផ្លូវ ច្បាប់ជាមួយនឹងដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ពាក់ព័ន្ធនឹងលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំខ្លួនរបស់គាត់ ។ ក្នុងអំឡុង ពេលសម្ភាស ដែលបានចូលរួមពីសំណាក់ក្រុមមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ផងនោះ គាត់មិន បានពោលត្រូវត្រូវអំពីផ្នែកសំខាន់ណាមួយនៃការឃុំខ្លួនរបស់គាត់ នៅមន្ទីរឃុំឃាំងនៃ អ.វ.ត.ក ឡើយ ។ សំណើរបស់គាត់តែមួយគត់ គឺសុំឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរមុខម្លប់អាហាររបស់ គាត់មួយចំនួនតែប៉ុណ្ណោះ²⁴ ។ ចម្លើយតបរបស់ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ គឺមាន លក្ខណៈស្រដៀង គ្នា នៅអំឡុងពេលសម្ភាសលើកមុន ជាមួយនឹងសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត កាលពីថ្ងៃទី០២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០០៨²⁵ ។

១៦. ហេតុដូច្នេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមស្នើឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ បដិសេធបោលនូវសំណើដែល សុំឱ្យបង្ហាញនូវឯកសារនានា ដោយសារមូលហេតុថា សំណើនេះមិនមានការចង្អុលបង្ហាញ ភស្តុតាងនោះទេ ហើយព្រមទាំងស្ថិតនៅក្រៅពីវិសាលភាពនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះទៀតផង ។

ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មិនបានប្រើអស់គ្រប់វិធីដោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ដែលជាជំរើស ក្រៅពីនេះទេ មុននឹងស្វែងរកវិធីដោះស្រាយតាមរយៈអង្គបុរេជំនុំជម្រះនេះ

²³ របាយការណ៍របស់ MANGIN, ទំព័រទី៨ ។
²⁴ ករណីរបស់ អៀង សារី, កំណត់ហេតុនៃការសាកសួរទាក់ទិននឹងលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំខ្លួន, សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧- អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស, ចុះថ្ងៃទី១២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨, C44, ERN 00250650-00250652 ។
²⁵ ករណីរបស់ អៀង សារី, កំណត់ហេតុនៃការសាកសួរទាក់ទិននឹងលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំខ្លួន, សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧- អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស, ចុះថ្ងៃទី២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨, C32, ERN 00185518-00185521 (ការត្រួតពិនិត្យមាននៅលើទំព័រ៣ អំពី មិនមានរបបអាហារសម្រាប់គាត់ និងសម្លេងរំខាននៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង) ។
ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

១៧. ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះបាននិយាយថា នៅក្នុងខែមករា និងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៨ គាត់បានស្វែងរកឯកសារមួយចំនួនពីមន្ទីរពេទ្យដែលត្រូវបានគេបដិសេធ²⁶ ។ គាត់ក៏បានពោលអះអាងផងដែរថាក្នុងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៨ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានទទួលស្គាល់សិទ្ធិរបស់ជនជាប់ឃុំក្នុងការពិនិត្យមើលឯកសារពេទ្យទាំងឡាយរបស់គាត់ ដែលត្រូវបានគេរក្សាទុកនៅឯមន្ទីរឃុំយ៉ាងរបស់អ.វ.ត.ក និងនៅឯមន្ទីរពេទ្យ²⁷ ។ ក៏ប៉ុន្តែដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះខកខានមិនបានបង្ហាញសក្ខីកម្មថា តើគាត់បានចាត់វិធានការអ្វីខ្លះហើយ ចាប់តាំងពីពេលនោះមក ដើម្បីស្នើសុំទៅមន្ទីរពេទ្យ និងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាឱ្យបង្ហាញនូវឯកសារទាំងឡាយដែលបច្ចុប្បន្ននេះ គាត់កំពុងតែស្វែងរកតាមរយៈអង្គបុរេជំនុំជម្រះនោះទេ ។ គាត់ថែមទាំងមិនបានបង្ហាញឱ្យឃើញថា គាត់បានស្វែងរកដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់សព្វគ្រប់វិធីអស់ហើយ នៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដោយស្នើសុំឱ្យសហចៅក្រមនេះជួយអន្តរាគមន៍ដើម្បីឱ្យបានទទួលនូវឯកសារទាំងនេះទៀតផង ។ គាត់ក៏មិនបានផ្តល់សក្ខីកម្មឱ្យឃើញអំពីថា តើហេតុអ្វីបានជាគាត់មិនបែរមករកអង្គបុរេជំនុំជម្រះវិញក្នុងករណីដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមិនមានឆន្ទៈឬមិនមានលទ្ធភាពក្នុងការចេញដីកាកោះឱ្យយកមកនូវឯកសារទាំងនេះបាន ។

១៨. ដោយមិនបានប្រើអស់គ្រប់វិធីដំណោះស្រាយរបស់ខ្លួនជាមួយរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា (ដែលគ្រប់គ្រងមន្ទីរពេទ្យ) និង នៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត សម្រាប់រយៈពេលដប់ប្រាំ (១៥) ខែកន្លងទៅនោះ ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មិនអាចត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យស្វែងរកសុំឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះចេញដីកាបង្គាប់ឱ្យផ្តល់នូវឯកសារពេទ្យទាំងស្រុងរបស់គាត់បានទេ ជាពិសេសនៅពេលបញ្ហាដែលមានកំរិតនៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ ពាក់ព័ន្ធនឹងការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនដែលគិតមកទល់ត្រឹមថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៨ ។ ហេតុដូច្នោះ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមស្នើឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ បដិសេធចោលសំណើនេះ ដោយសារមូលហេតុមិនទាន់ប្រើអស់គ្រប់វិធីដំណោះស្រាយជាមួយរដ្ឋ និង/ឬ ជាមួយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ។

²⁶ សំណើ, ទំព័រទី១៣ ។

²⁷ សំណើ, ទំព័រទី១៣ ។

ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ អៀង សារី យោង៖ ការបង្ហាញកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ

C22/5/27

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ១៧)

៤. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

១៩. ដោយមូលហេតុដូចលើកឡើងខាងលើនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមស្នើឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ
បដិសេធសំណើនេះចោលទាំងស្រុង ។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

នៅថ្ងៃទី១០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៩

សហព្រះរាជអាជ្ញា

Robert PETIT



លោកស្រី ប៉ារ៉េត រ៉ូបឺត Robert PETIT